

Číslo stavby dodavatele: LN 028 015

Číslo dohody SČVK: 2018_03210

Číslo dohody odběratele:

Evidenční číslo odběru dodavatele: 681188736

Dohoda o úpravě vzájemných práv a povinností mezi dvěma vlastníky provozně souvisejících vodovodů pro veřejnou potřebu

uzavřená na základě § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích)

1.

Účastníci dohody

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli

Severočeská vodárenská společnost a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

na straně jedné jako vlastník vodovodní sítě a dodavatel

(dále jen SVS nebo Dodavatel)

zastoupená společností:

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 490 99 451, DIČ: CZ 49099451

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 465

Zastoupena Ing. Otou Stehнем, provozním ředitelem

jako provozovatel vodovodní sítě a zmocněný zástupce SVS

(dále jen SČVK nebo provozovatel Dodavatele)

a

Radek Budiač

se sídlem Dlouhá 70, 439 23 Lenešice

IČ: 442 55 993

zastoupený Petrem Budiačem, na základě plné moci

na straně druhé jako vlastník vodovodní sítě, do které bude voda předána

(dále jen Odběratel)

ve smyslu ustanovení §8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích *pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích)*, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVK“), tuto dohodu:

Preambule

Dodavatel je vlastníkem vodovodu pro veřejnou potřebu, identifikační číslo majtkové evidence 4207-679925-49099469-1/1 (vodovod Lenešice) jakožto provozně souvisejícího vodovodu.

Odběratel je vlastníkem vodovodu pro 20 RD pro veřejnou potřebu v obci Lenešice, jakožto provozně souvisejícího vodovodu.

Odběratel není odběratelem ve smyslu § 2, odst. 6, zákona č. 274/2001 Sb., v platném znění.

Pokud je v textu užíván pojem „vodné“, považují smluvní strany tento pojem za „cenu vody předané“.

2. Předmět dohody

Převzetí pitné vody z veřejného vodovodu dodavatele do veřejného vodovodu odběratele a práva a povinnosti s dodávkou a převzetím související.

I. Místo předání, místo měření a parametry dodávky

1. Místem plnění dodávky je předávací místo - vodoměrná šachta ve vlastnictví Odběratele na parcele p.č. 111/4 v k.ú. Lenešice Geodetické souřadnice X-784811,25 Y-1004426,20. Zaměření předávacího místa provedl a geodetické zaměření předal Odběratel Dodavateli před podpisem této dohody a souřadnice byly zaznamenány do GIS Dodavatele.
2. Měření objemu předané vody bude zajištěno objemovým měřidlem ve vlastnictví Dodavatele splňujícím zákonné podmínky pro fakturaci Vodného dle bodu II/9. Vodoměr je umístěn ve stávající vodoměrné šachtě – přímo na předávacím místě.
3. Předaná voda dodávaná odběrateli splňuje hygienické limity dle vyhlášky č. 252/2004 Sb. a vyhlášky č. 422/2016 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Ukazatele jakosti se v průběhu roku 2017 - 2018 pohybovaly v průměrných hodnotách Ca 28 mg/l, Mg 3,52 mg/l a NO₃ 3,8 mg/l. Aktuální hodnoty hygienických ukazatelů jsou průběžně zveřejňovány na webových stránkách Dodavatele. Tlakové poměry v místě předání pitné vody jsou dány kótou příslušného zásobního vodojemu a na předávacím místě jsou udržovány v rozmezí 0,4 – 0,6 MPa.

II. Povinnosti dodavatele

1. [REDAKCE]

2. [Redacted]
3. [Redacted]
4. [Redacted]
5. [Redacted]
6. [Redacted]
7. N [Redacted]
8. [Redacted]
9. [Redacted]
10. [Redacted]

III. Práva dodavatele:

1. [Redacted]
2. [Redacted]

3. [redacted]
[redacted]
4. [redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]

IV. Povinnosti odběratele:

1. [redacted]
[redacted]
2. [redacted]
[redacted]
3. [redacted]
[redacted]
[redacted]
4. [redacted]
[redacted]
5. [redacted]
[redacted]
6. [redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
7. [redacted]
[redacted]
[redacted]
8. [redacted]
9. [redacted]
[redacted]

V. Práva odběratele:

1. [redacted]
[redacted]
2. [redacted]
[redacted]

3.

Plnění této dohody prostřednictvím provozovatelů vodovodů

1. [redacted]
[redacted]
[redacted]

- 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
 - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
 - 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

6.

Společná a závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech majících vliv na jejich vzájemný vztah založený touto smlouvou. Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré případné spory týkající se této smlouvy budou řešeny především vzájemným jednáním.
2. Vztahy mezi stranami dohody, které nejsou výslovně upraveny ujednáními, se budou řídit zejména zák. č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů a také zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Tato dohoda je v souladu s ustanovením §8 odst. 3 zák. č. 274/2001 Sb. podmínkou kolaudačního souhlasu podle stavebního zákona.
4. Pro smluvní vztah a práva a povinnosti, jež z této dohody vyplývají, se použije přiměřeně Reklamační řád společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., v platném znění. Reklamační řád je přístupný na www.scvk.cz
5. Tuto dohodu je kterákoliv ze stran oprávněna písemně vypovědět s výpovědní lhůtou v délce trvání dvanácti měsíců, která počne běžet prvním dnem následujícího měsíce po doručení výpovědi adresované druhé ze smluvních stran.
6. V případě, že se kterákoliv ustanovení této dohody stane nebo ukáže neplatným, neúčinným či nevykonatelným, nebude mít tento stav vliv na platnost, účinnost či vykonatelnost ostatních ustanovení.

7. Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všech účastníků.
8. Smluvní strany prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažená v preambuli a kap. 2 čl. I., čl. II., čl. III., čl. IV. a čl. V., kap. 3. a kap. 6, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
9. Změny a doplňky této dohody je možno učinit pouze písemnou formou se souhlasem všech stran.
10. Tato dohoda se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, z nichž po dvou obdrží každá ze stran dohody.
11. Všechny strany dohody si shora uvedenou dohodu přečetly a prohlašují, že obsahuje jejich pravou vůli a že ji uzavírají svobodně a vážně nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
12. Tato dohoda je závazná i pro provozovatele vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví odběratele.

V Teplicích, dne..... 23 -11- 2018

V Lenešicích, dne 26.11. 2018

Za společnost
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Ing. Ota Stehno
provozní ředitel

Podpis:.....

Za odběratele

Petr Budiač
na základě plné moci

Podpis:.....

Přílohy:

Plná moc společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s. udělená pro účely této dohody společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s

Plná moc Radka Budiače udělená pro účely této dohody Petrovi Budiačovi

Situační plánek místa napojení souvisejících infrastruktur

Cenový výměr vodného pro rok 2018



PLNÁ MOC

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Přítkovská 1689

415 50 Teplice

IČ: 49099469

uděluje

plnou moc v souladu s ust. § 441 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, společnosti Severočeské vodovody a kanalizace a.s., IČ 49099451, se sídlem Přítkovská 1689, Teplice na dobu neurčitou od 1.12.2013, po dobu platnosti Smlouvy o nájmu majetku oboru vodovodů a kanalizací, kterou uzavřely Severočeská vodárenská společnost a.s. a Severočeské vodovody a kanalizace a.s. dne 26.8.1999.

Rozsah plné moci:

Severočeská vodárenská společnost a.s. zmocňuje tímto společnost Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., aby za Severočeskou vodárenskou společnost jednala a uzavírala smlouvy a dohody s vlastníky provozně souvisejících vodovodů a kanalizací, případně jejich částí, dle § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu.

Zmocnění vyplývá z ujednání Hlavy IV. čl. 4d. odst. 4 smlouvy o nájmu oboru vodovodů a kanalizací, v platném znění, kterou uzavřely Severočeská vodárenská společnost a.s. a Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. dne 26.8.1999, ve znění pozdějších dodatků.

Tato plná moc opravňuje zmocněnce k tomu, aby jménem Severočeské vodárenské společnosti a. s. zastupoval ve výše uvedených věcech, ve kterých je oprávněn též přijímat doručované písemnosti.

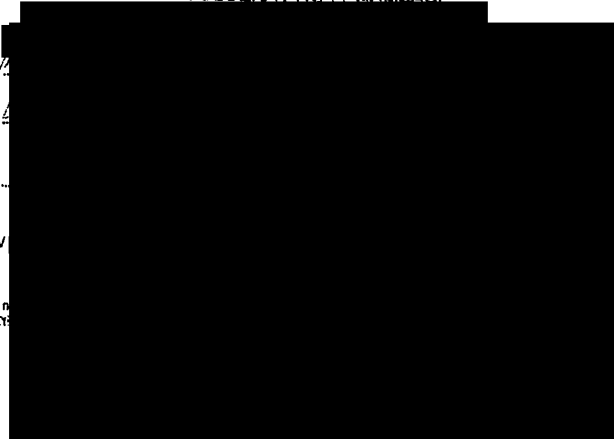
Zmocněnec je dále oprávněn zmocnit k výkonu této činnosti, v plné moci uvedené, další osoby z řad svých zaměstnanců.

V Teplicích dne

18.05.2016

.....
Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI



Ověřovací doložka pro vidmacei Per.č: 41502-0113-0191
Podle ověřovací knihy pošty: Teplice 1

Tato úpiná kopie, obsahující 1 stran souhlasí doslovně
s předložencu listinou, z níž byla pořizena a tato listina je
prvopis, obsahující 1 stran.

Listina, z níž je vidmovaná listina pořizena, neobsahuje
viditelný zajišťovací prvek, jenž je součástí obsahu (1) .
významu této listiny.

Teplice 2 dne 19.05.2016
Votrabcova Romana

.....
Podpis,

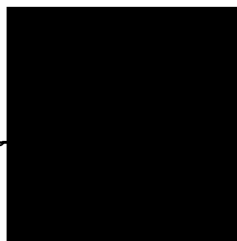


Plná moc

Já, Radek Budiač, bytem [redacted], 439 23 Lenešice, r.č. [redacted] tímto
zplnomocňuji pana Petra Budiače, bytem [redacted], 439 23 Lenešice, r.č. [redacted] k mému
zastupování ve věci jednání a podpis smluv se společností SVS a SČVK, obě se sídlem Přítkovská
1689, Teplice 415 50.

V Lenešicích, dne 29.10.2018

Radek Budiač



Plnou moc přijímám

Petr Budiač



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Obecního úřadu v Lenešicích,
poř. č. legalizace 352/2018

vlastnoručně podepsal* - uznal podpis na listině za vlastní*

Radek Budiač, [redacted]

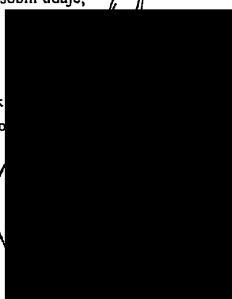
Jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele

adresa místa trvalého pobytu* - adresa místa pobytu na území České republiky*
adresa bydliště mimo území České republiky*

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,
uvedené v této ověřovací doložce

V Lenešicích dne 05.11.2018

Jméno/a a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provedla (nebo otisk
Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby: *) Nehodící se



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Obecního úřadu v Lenešicích,
poř. č. legalizace 353/2018

vlastnoručně podepsal* - uznal podpis na listině za vlastní*

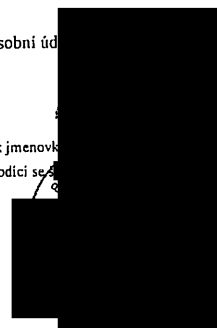
Jméno/a, příjmení, datum a místo na [redacted]

adresa místa trvalého pobytu* - adresa místa pobytu na území České republiky*
adresa bydliště mimo území České republiky*

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,
uvedené v této ověřovací doložce

V Lenešicích dne 05.11.2018

M [redacted]
Jméno/a a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provedla (nebo otisk jmenovk
Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby: *) Nehodící se





Severočeské vodovody a kanalizace, a. s.

Dokument dle směrnice S.5.01 odstavec 5.3.2 :	CENOVÝ VÝMĚR CV.02.18.	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Severočeské vodovody a kanalizace, a. s.

Přítkovská 1689 • 415 50 Teplice

Tel.: 417 808 111 • Fax: 417 562 585 • E-mail: scvk@scvk.cz • www.scvk.cz

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku oddíl B, vložka 465, u Krajského soudu v Ústí nad Labem

IČ: 49099451 • DIČ: CZ49099451

by  VEOLIA